



புதுச்சேரி மாநில அரசிதழ்

La Gazette de L'État de Poudouchéry The Gazette of Puducherry

அதிகாரம் பெற்ற வெளியீடு

Publiée par Autorité

Published by Authority

எண்	} 47	புதுச்சேரி	செவ்வாய்க்கிழமை	2022	௭ ^{ம்}	நவம்பர் மீ	22	௨
No.		Poudouchéry	Mardi	22		Novembre	2022	(1 Agrahayana 1944)
No.		Puducherry	Tuesday	22nd		November	2022	

பொருளடக்கம்

SOMMAIRES

CONTENTS

	பக்கம்		Page		Page
அரசு அறிவிக்கைகள்	.. 854	Notifications du Gouvernement	.. 854	Government Notifications	.. 854
ஒப்ப அறிவிப்புகள்	.. 858	Avis d' appel d' offres	.. 858	Tender notices	.. 858
ஆபத்தான நிறுவனங்கள்	.. 862	Etablissements dangereux	.. 862	Dangerous Establishments	.. 862
சாற்றறிக்கைகள்	.. 864	Annonces	.. 864	Announcements	.. 864

நிலையம் யார்டு கட்டுமானம் மற்றும் பேரளம்-காரைக்கால் இடையிலான அகல ரயில் பாதை அமைப்பதற்காக நிலம் கையகப்படுத்துவதற்காக, சமுதாய தாக்கக் கணிப்பு குழுவினரால் சமர்ப்பிக்கப்பட்ட சமுதாய தாக்கக் கணிப்பு அறிக்கையை மதிப்பீடு செய்யும் பொருட்டு ஒரு சுதந்திரமான பல்வகை துறையினரின் வல்லுநர்கள் குழு அமைக்கப்பட்டது.

இந்த வல்லுநர்கள் குழு, சமுதாய தாக்கக் கணிப்பு அறிக்கையின் மீதுள்ள தனது அறிக்கைகள் மற்றும் பரிந்துரைகள் இவ்வலுவலகத்தில் சமர்ப்பித்துள்ளது. அவ்வறிக்கைகள் மற்றும் பரிந்துரைகள் கீழ்க்கண்ட அலுவலகங்களில் பொது மக்கள் மற்றும் நில உரிமையாளர்கள் பார்வைக்காக வைக்கப்பட்டுள்ளது. இந்த அறிவிப்பு வெளியிடப்பட்ட தேதியிலிருந்து 7 நாட்களுக்குள் பொதுமக்கள் மற்றும் நில உரிமையாளர்கள் அவ்வலுவலகங்களில் வேலை நாட்களில் பார்வையிட வருகையை பதிவு செய்துகொள்ளலாம்.

1. மாவட்ட ஆட்சியர் அலுவலகம், எண் 1, டூப்ளக்ஸ் தெரு, காரைக்கால்.
2. துணை மாவட்ட ஆட்சியர் அலுவலகம் (வருவாய்), எண் 2, டூப்ளக்ஸ் தெரு, காரைக்கால்.
3. வட்டாட்சியர் அலுவலகம், திருநள்ளார், காரைக்கால்
4. ஆணையர் அலுவலகம், திருநள்ளார் கொம்பியூன் பஞ்சாயத்து, திருநள்ளார், காரைக்கால்.

சமுதாய தாக்கக் கணிப்பு வல்லுநர் குழு அறிக்கை "karaikal.gov.in" என்ற வலைதளத்திலும் காணலாம்.

மு. ஆதர்ஷ்.

துணை மாவட்ட ஆட்சியர் மற்றும் நில ஆர்ஜித அதிகாரி.

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
OFFICE OF THE DEPUTY COLLECTOR-CUM-
LAND ACQUISITION OFFICER
KARAIKAL

No. 7618/DCR/LA/2021/754.

Karaikal, dated 11th November 2022.

NOTICE

It is informed that the Government of Puducherry has constituted the Independent Multi-disciplinary "Expert Group" under sub-section (1) and (2) of section 7 of the Right to Fair Compensation and Transparency in Land Acquisition, Rehabilitation Resettlement Act, 2013 to evaluate the Social Impact Assessment Report submitted by the Social Impact Assessment Team in respect of Acquisition of Land for "Construction of Railway Station with yard arrangements at Thirunallar under the New Broad Gauge line between Peralam-Karaikal".

The Expert Group has submitted their reports/recommendations on the Social Impact Assessment Report. The said reports/recommendations are placed in the following offices for public view for 7 days from the date of this Notice. The public in general and land owners in specific may view the reports on any working day in the below mentioned offices.

1. Office of the District Collector, No. 1, Duplex Street, Karaikal.
2. Office of the Deputy Collector (Revenue), No. 2, Duplex Street, Karaikal.
3. Taluk Office, Thirunallar, Karaikal.
4. Office of the Commissioner, Thirunallar Commune Panchayat, Thirunallar, Karaikal.

The Expert Group's report is also available in the website "karaikal.gov.in".

M. ADHARSH,
Deputy Collector (Revenue)-cum-
Land Acquisition Officer.

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
FINANCE DEPARTMENT

(G.O. Ms. No. 81, Puducherry, dated 14th November 2022)

NOTIFICATION

On attaining the age of superannuation, Thiru P. Devarajan, Commercial Tax Officer, (Group 'B' - Gazetted), Commercial Taxes Department, Puducherry, is admitted into retirement on the afternoon of 30-11-2022.

(By order)

K. GOVINDARAJAN,
Under Secretary to Government (Finance).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
AVVAIYAR GOVERNMENT COLLEGE FOR WOMEN
KARAIKAL

Karaikal, the 10th November 2022.

TENDER NOTICE

Sealed tenders offering rate per kilogram are invited for sale of old newspapers and magazines belonging to the College as detailed below :

Sl. No.	Items	Approximate quantity
(1)	(2)	(3)
		Kg.
1	Old Tamil newspapers	135
2	Old English newspapers	98
3	Old Tamil magazines	32
4	Old English magazines	25

Tenders superscripted on the envelope "Tender for purchase of old newspapers and magazines" should reach the Principal, Avvaiyar Government College for Women, Karaikal, on or before 12-12-2022 (Monday) at 3.30.p.m. The tenders will be opened on the same day at 3.45.p.m. in the presence of the tenderers, if any.

Terms and conditions

1. The intending tenderers should deposit an earnest money of ₹ 500 (Rupees five hundred only) while submitting the tender.

2. The earnest money deposit of unsuccessful tenderers will be refunded after finalising of tenders.

3. Tenders received after the stipulated date and time will not be accepted.

4. The successful tenderer should pay the amount in full immediately and remove the articles at his/her own cost.

5. The Principal, Avvaiyar Government College for Women, Karaikal, reserves the right to accept or reject any or all tenders without assigning any reasons thereof.

6. GST will be collected on the sale of old newspapers and magazines as per the rate prevailing at the time of disposal/sales.

7. The intending tenderers can inspect the items during working hours with the permission of the Principal.

8. No claim about quality and quantity of articles will be entertained once the tender is finalised.

9. In case of any dispute, the decision of the Principal will be the final and binding on all concerned.

Dr. T. KANAGAVEL,
Principal.

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
DEPARTMENT OF ANIMAL HUSBANDRY AND ANIMAL WELFARE

Puducherry, dated 11th November 2022.

e-TENDER NOTICE

On behalf of the President of India, 'e-Tenders' are invited for the supply of 6 weeks old Turkey Poults by the Department of Animal Husbandry and Animal Welfare, Puducherry for the year 2022-23.

2. The bidders who quote for the supply of Turkey poults must be breeder or poultry breeding farmer or distributor.

3. The rates quoted must be valid for a period of one year from the date of opening the tenders.

4. The tenderers should submit their tenders online only at the Government website pudutenders.gov.in.

5. The tender details and 'Terms and Conditions' may also be downloaded from the website www.py.gov.in and <https://ahd.py.gov.in> for reference. Tenders will be processed online only, hence, submission of hardcopy alone will not be accepted.

Sl. No.	Description	Date and Time
(1)	(2)	(3)
1	Date of publishing the e-tender	11-11-2022 (6.30 p.m.)
2	Pre-bid enquiry, clarification will be given in the Department for online submission up to	16-11-2022 (11.00 a.m.)
3	Last date for submission of tender online	02-12-2022 (04.00 p.m.)

(If these days happen to be a public holiday the next working day will be the date for item No. 1 and 3)

6. Two e-tenders are floated and the details are as follows:

Sl. No.	Tender Reference Number	Title	Tender ID
(1)	(2)	(3)	(4)
1	7252/DAH&AW/JD(P)/2022	Purchase of Turkey birds for Puducherry region	2022_AH_11341
2	7252/DAH&AW/JD(P)/2022/Karaikal	Purchase of Turkey birds for Karaikal region	2022_AH_11342

Phone No : 0413-2201328

e-mail : ahd.pon@nic.in

Dr. G. LATHA MANGESHKKAR,
Director (Animal Husbandry).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
DEPARTMENT OF TOURISM

Puducherry, the 15th November 2022.

TENDER-CUM-AUCTION NOTICE

1. Sealed tenders are invited for the sale of unserviceable/obsolete articles such as furnitures (wooden/steel/plastic) and other electrical items in a single lot are belonging to this Department in 'as-is-where-is' condition.

- (a) Government Guest House, Uppalam and
(b) Yatrivas, Puducherry.

2. The intending tenderers can inspect the unserviceable articles during the office hours on any working day but, on or before the auction date at this Department with the prior permission of the undersigned.

3. The sealed tenders should be addressed to the Director, Department of Tourism, No. 23, Ambedkar Salai, Uppalam, Puducherry-605 001, duly superscripted on the envelope as "Tender for the purchase of unserviceable/obsolete articles (wooden/steel/plastic)" and should reach this office on or before 15-12-2022 by 10.00 a.m. The received tenders will be opened on the same day at 11.30 a.m. in the presence of tenderers who are present at the time of opening the tenders. If, the scheduled date of tender happens to be a public holiday, the date of receipt of opening of tenders will automatically be postponed to next working day at the same time.

4. The intending tenderers should deposit an earnest money of ₹ 500 (Rupees five hundred only) at the time of submitting the tenders. The earnest money deposit of the successful tenderer/bidder will be adjusted against the sale proceeds and the earnest money deposit of the unsuccessful tenderers will be refunded on the same day after completion of auction.

5. The tenderers should offer the rate for 'the entire items as one lot' in their tender. If, the highest tender amount offered by the tenderer is found to be not acceptable by the undersigned, the public auction will be conducted on the spot, keeping the highest tender amount as minimum bid value.

6. The following self-attested photocopy of the documents/certificates must be enclosed along with tenders:-

- (i) Valid GST Certificate
(ii) PAN Card
(iii) Aadhaar Card/Valid Family Ration Card/Valid Driving Licence

Tenders without these documents/certificate will be rejected.

7. The successful tenderer/bidder should pay the entire amount to this office after the completion of tender process otherwise the earnest money deposit amount will be forfeited and the tenderer/bidder should pay the applicable GST to the Bank and submit the challan to this office, then only the tenderer/bidder is allowed to take the items of this Department. Also the successful tenderer/bidder is liable to take the items within 24 hours at their own risk and cost to make arrangement regarding the removal of items.

8. Other than the tenderer/bidder or his/her authorised person will not be admitted at the time of opening the tender/auction.

9. If, any/all participant(s) misbehaves during the time of tender/auction process, the tenderer/bidder will be removed from the place of auction and also his/her/their tender/auction will be rejected and the earnest money deposit will be forfeited.

10. No claim on the quantity or quality of the items will be admitted once the tender/auction sale is over. This office will not be in any way held responsible for the safe custody or any loss of the sold articles.

11. The tenders offered after the due date and time will be rejected.

12. The undersigned reserves the right to reject any or all the tenders/bids without assigning any reason thereof and the decision of the undersigned in this regard will be the final and binding on all the tenders/auction.

DIRECTOR
(Tourism).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
DEPARTMENT OF TOURISM

Puducherry, the 15th November 2022.

TENDER-CUM-AUCTION NOTICE

1. Sealed tenders are invited for the sale of old computers, printers and other electronic items are belonging to the following places of this Department through the authorised e-waste collection centre/recycler/dismantler (valid licence holders) in 'as-is-where-is' condition.

- (a) Government Guest House, Uppalam and
- (b) Yatrivas, Puducherry

2. The intending tenderers can inspect the items during the office hours on any working day but, on or before, the auction date in this Department with the prior permission of the undersigned.

3. The sealed tenders should be addressed to the Director, Department of Tourism, No.23, Ambedkar Salai, Uppalam, Puducherry-605 001, duly superscripted on the envelope as "Tender for the purchase of e-waste items from the authorised recyclers" and should reach this office on or before 15-12-2022 by 3.30 p.m. The received tenders will be opened on the same day at 4.30 p.m in the presence of tenderers who are present at the time of opening the tenders. If, the scheduled date of tender happens to be a public holiday, the date of receipt of opening of tenders will automatically be postponed to next working day at the same time.

4. The intending tenderers should deposit an earnest money of ₹ 500 (Rupees five hundred only) at the time of submitting the tenders. The earnest money deposit of the successful tenderer/bidder will be adjusted against the sale proceeds and the earnest money deposit of the unsuccessful tenderers will be refunded on the same day after completion of auction.

5. The tenderers should offer the rate per kilogram in their tender. If, the highest tender amount offered by the tenderer is found to be not acceptable by the undersigned, the public auction will be conducted on the spot, keeping the highest tender amount as minimum bid value.

6. The following self-attested photocopy of the documents/certificates must be enclosed along with tenders:-

- (i) Valid GST Certificate
- (ii) PAN Card
- (iii) Valid licence in connection with authorised e-waste collection centre/recycler/dismantler.

Tenders without these documents/certificates will be rejected.

7. The successful tenderer/bidder should pay the entire amount to this office after the completion of tender process, otherwise the earnest money deposit amount will be forfeited and the tenderer/bidder should pay the applicable GST to the Bank and submit the challan to this office, then only, the tenderer is allowed to take the items of this Department. Also the successful tenderer/bidder is liable to take the items within 24 hours at his/her/their own risk and cost to make arrangement regarding the removal of items.

8. Other than tenderer/bidder or his/her authorised person will not be admitted at the time of opening the tender/auction.

9. If, any/all participant(s) misbehaves during the time of tender/auction process, the tenderer/bidder will be removed from the place of auction and also his/her/their tender/auction will be rejected and the earnest money deposit will be forfeited.

10. No claim on the quantity or quality of the items will be admitted once the tender/auction sale is over. This office will not be in any way held responsible for the safe custody or any loss of the sold articles.

11. The tenders offered after the due date and time will be rejected.

12. The undersigned reserves the right to reject any or all the tenders/bids without assigning any reason thereof and the decision of the undersigned in this regard will be the final and binding on all the tenders/auction.

DIRECTOR
(Tourism).